|  |
| --- |
| **Bulletin d'exploitation de l'UITwww.itu.int/itu-t/bulletin** |
| No **1138** | 15.XII.2017 | (Renseignements reçus au 1 déciembre 2017) ISSN 1564-524X (En ligne) |
| Place des Nations CH-1211 Genève 20 (Suisse) Tél: +41 22 730 5111 **E-mail: itumail@itu.int** | **Bureau de la normalisation des télécommunications (TSB) Tél: +41 22 730 5211Fax: +41 22 730 5853E-mail: tsbmail@itu.int / tsbtson@itu.int** | **Bureau des radiocommunications (BR) Tél: +41 22 730 5560Fax: +41 22 730 5785E-mail: brmail@itu.int** |

# Table des matières

*Page*

**INFORMATION GENERALE**

Listes annexées au Bulletin d'exploitation de l'UIT: *Note du TSB* 3

Approbation de Recommandations UIT-T 4

Service téléphonique:

*Trinité-et-Tobago (Telecommunications Authority of Trinidad and Tobago (TATT), Barataria)* 5

Autres communications:

*Allemagne* 6

*Serbie* 6

Changements dans les Administrations/ER et autres entités ou Organisations:

Malte (*Malta Communications Authority (MCA)*, *Floriana): Attribution du statut d’exploitation
reconnue (ER)*  7

Restrictions de service 8

Systèmes de rappel (Call-Back) et procédures d'appel alternatives (Rés. 21 Rév. PP-2006) 8

**AMENDEMENTS AUX PUBLICATIONS DE SERVICE**

Nomenclature des stations de navire et des identités du service mobile maritime assignées (Liste V) 9

Codes de réseau mobile (MNC) pour le plan d'identification international pour les réseaux publics et
les abonnements 10

Liste des codes de points sémaphores internationaux (ISPC) 11

Plan de numérotage national 12

| *Dates de parution des prochains Bulletins d'exploitation\** | *Comprenant les renseignements reçus au:* |
| --- | --- |
| 1139 | 1.I.2018 | 12.XII.2017 |
| 1140 | 15.I.2018 | 2.I.2018 |
| 1141 | 1.II.2018 | 16.I.2018 |
| 1142 | 15.II.2018 | 1.II.2018 |
| 1143 | 1.III.2018 | 15.II.2018 |
| 1144 | 15.III.2018 | 1.III.2018 |
| 1145 | 1.IV.2018 | 16.III.2018 |
| 1146 | 15.IV.2018 | 30.III.2018 |
| 1147 | 1.V.2018 | 13.IV.2018 |
| 1148 | 15.V.2018 | 1.V.2018 |
| 1149 | 1.VI.2018 | 16.V.2018 |
| 1150 | 15.VI.2018 | 1.VI.2018 |
| 1151 | 1.VII.2018 | 15.VI.2018 |
| 1152 | 15.VII.2018 | 29.VI.2018 |
| 1153 | 1.VIII.2018 | 17.VII.2018 |
| 1154 | 15.VIII.2018 | 1.VIII.2018 |
| 1155 | 1.IX.2018 | 16.VIII.2018 |
| 1156 | 15.IX.2018 | 31.VIII.2018 |
| 1157 | 1.X.2018 | 14.IX.2018 |
| 1158 | 15.X.2018 | 28.IX.2018 |
| 1159 | 1.XI.2018 | 16.X.2018 |
| 1160 | 15.XI.2018 | 1.XI.2018 |
| 1161 | 1.XII.2018 | 15.XI.2018 |
| 1162 | 15.XII.2018 | 30.XI.2018 |

\* Ces dates concernent uniquement la version anglaise.

# INFORMATION GÉNÉRALE

## Listes annexées au Bulletin d'exploitation de l'UIT

**Note du TSB**

A. Les listes suivantes ont été publiées par le TSB ou le BR sous la forme d'une Annexe au Bulletin d'exploitation (BE) de l'UIT:

BE No

1125 Liste des codes de zone/réseau sémaphore (SANC) (Complément à la Recommandation UIT-T Q.708 (03/99)) (Situation au 1 juin 2017)

1125 Liste des indicatifs de pays pour le service mobile du système de radiocommunication de terre à ressource partagée (Complément à la Recommandation UIT-T E.218 (05/2004)) (Situation au 1 juin 2017)

1117 Liste des indicatifs de pays ou de zones géographiques du mobile (Complément à la Recommandation UIT-T E.212 (09/2016)) (Situation au 1er février 2017)

1114 Liste des indicatifs de pays de la Recommandation UIT-T E.164 attribués (Complément à la Recommandation UIT-T E.164 (11/2010)) (Situation au 15 decembre 2016)

1111 Codes de réseau mobile (MNC) pour le plan d'identification international pour les réseaux publics et les abonnements (Selon la Recommandation UIT-T E.212 (09/2016)) (Situation au 1er novembre 2016)

1109 Liste des codes de points sémaphores internationaux (ISPC) (Selon la Recommandation UIT-T Q.708 (03/99)) (Situation au 1er octobre 2016)

1096 Heure légale 2016

1088 Liste des numéros identificateurs d'entités émettrices pour les cartes internationales de facturation des télécommunications (Selon la Recommandation UIT-T E.118 (05/2006)) (Situation au 15 novembre 2015)

1060 Liste des codes de transporteur de l'UIT (Selon la Recommandation UIT-T M.1400 (03/2013)) (Situation au 15 septembre 2014)

1055 Etat des radiocommunications entre stations d'amateur de pays différents (Conformément à la disposition facultative N° 25.1 du Règlement des radiocommunications) et forme des indicatifs d'appel assignés par chaque Administration à ses stations d'amateur et à ses stations expérimentales (Situation au 1er juillet 2014)

1015 Indicatifs/numéros d'accès à des réseaux mobiles (Selon la Recommandation UIT‑T E.164 (11/2010)) (Situation au 1er novembre 2012)

1002 Liste des indicatifs de pays ou de zone géographique pour les facilités non normalisées dans les services de télématique (Complément à la Recommandation UIT-T T.35 (02/2000)) (Situation au 15 avril 2012)

1001 Liste des autorités nationales, chargées de l'attribution des codes du prestataire terminal UIT-T T.35 (Situation au 1er avril 2012)

1000 Restrictions de service (Liste récapitulative des restrictions de service en vigueur relatives à l'exploitation des télécommunications) (Situation au 15 mars 2012)

994 Procédures de numérotation (Préfixe international, préfixe (interurbain) national et numéro national (significatif)) (Selon la Recommandation UIT-T E.164 (11/2010)) (Situation au 15 décembre 2011)

991 Systèmes de rappel (Call-Back) et procédures d'appel alternatives (Rés. 21 Rév. PP-2006)

980 Liste des indicateurs de destination des télégrammes (Selon la Recommandation UIT T F.32) (10/1995)) (Situation au 15 mai 2011)

978 Liste des Codes Télex de Destination (CTD) et des Codes d'Identification de Réseaux Télex (CIRT) (Complément aux Recommandations UIT-T F.69 (06/1994) et F.68 (11/1988)) (Situation au 15 avril 2011)

977 Liste des codes d'identification de réseau pour données (CIRD) (Selon la Recommandation UIT-T X.121 (10/2000)) (Situation au 1er avril 2011)

976 Liste des indicatifs de pays ou zones géographiques pour transmission de données (Complément à la Recommandation UIT-T X.121) (10/2000)) (Situation au 15 mars 2011)

974 Liste des noms de domaines de gestion d'administration (DGAD) (Conformément aux Recommandations UIT-T des séries F.400 et X.400) (Situation au 15 février 2011)

955 Différentes tonalités rencontrées dans les réseaux nationaux (Selon la Recommandation UIT‑T E.180 (03/98)) (Situation au 1er mai 2010)

669 Groupes d'expressions de codes à cinq lettres à l'usage du service public international des télégrammes (Selon la Recommandation UIT-T F.1 (03/1998))

B. Les listes suivantes sont disponibles en ligne sur le site web de l'UIT-T:

Liste des codes de transporteur de l'UIT (Rec. UIT-T M.1400 (03/2013)) www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html
Tableau Bureaufax (Rec. UIT-T F.170) www.itu.int/ITU-T/inr/bureaufax/index.htmlListe des exploitations reconnues (ER) www.itu.int/ITU-T/inr/roa/index.html

Approbation de Recommandations UIT-T

Par AAP-25, il a été annoncé l’approbation des Recommandations UIT-T suivantes, conformément à la procédure définie dans la Recommandation UIT-T A.8:

– ITU-T H.810 (V4) (11/2017): No translation available - Text revised

– ITU-T H.811 (11/2017): Directives de conception visant à assurer l'interopérabilité des systèmes de santé individuels: Interface avec les dispositifs de santé individuels

– ITU-T H.812 (11/2017): Directives de conception visant à assurer l'interopérabilité des systèmes de santé individuels: Interface de service: Classe de dispositifs certifiés commune

– ITU-T H.812.1 (11/2017): Directives de conception visant à assurer l'interopérabilité des systèmes de santé individuels: Interface de service: Classe de dispositifs certifiés pour le chargement des observations

– ITU-T H.812.2 (11/2017): Directives de conception visant à assurer l'interopérabilité des systèmes de santé individuels: Interface de service: Questionnaires

– ITU-T H.812.3 (11/2017): Directives de conception visant à assurer l'interopérabilité des systèmes de santé individuels: Interface de service: Classe de dispositifs certifiés pour l'échange de capacités

– ITU-T H.812.4 (11/2017): Directives de conception visant à assurer l'interopérabilité des systèmes de santé individuels: Interface de service: Classe de dispositifs pour une session authentifiée persistante

– ITU-T H.813 (11/2017): Directives de conception visant à assurer l'interopérabilité des systèmes de santé individuels: Interface avec le système d'information sanitaire (HIS)

– ITU-T H.830.5 (2017) Cor. 1 (11/2017): *Traduction non disponible*

– ITU-T H.830.6 (2017) Cor. 1 (11/2017): *Traduction non disponible*

– ITU-T H.845.10 (2017) Cor. 1 (11/2017): *Traduction non disponible*

– ITU-T H.845.16 (2017) Cor. 1 (11/2017)

Service téléphonique
(Recommandation UIT-T E.164)

url: www.itu.int/itu-t/inr/nnp

**Trinité-et-Tobago** **(indicatif de pays +1 868)**

Communication du 9.XI.2017:

La *Telecommunications Authority of Trinidad and Tobago (TATT),* Barataria, annonce que les indicatifs de central (NXX) suivants ont été attribués à des opérateurs, dans le cadre du plan de numérotage de l'Amérique du Nord (NPA – 868), pour Trinité-et-Tobago.

* Réseau fixe

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| *Nom de l'opérateur* | *Indicatif de central (NXX)* | *Service* |
| Air Link Communications Limited | 608 | Fixe |

Contact:

 M. John Prince
Chief Executive Officer
Telecommunications Authority of Trinidad and Tobago (TATT)
5, Eight Avenue Extension, off Twelfth Street
BARATARIA
Trinité-et-Tobago
Tél.: +1 868 675 8288
Fax: +1 868 674 1055
E-mail: info@tatt.org.tt
URL: www.tatt.org.tt

Autres communications

**Allemagne**

Communication du 13.XI.2017:

En Allemagne, l'utilisation extraterritoriale de numéros de téléphone E.164 et d'identités internationales d'abonnés mobiles (IMSI) E.212 a été autorisée pour les communications de machine à machine (M2M). L'autorisation porte sur:

• l'utilisation permanente de ressources de numérotage de l'étranger sur le territoire de l'Allemagne et

• l'utilisation permanente de numéros de téléphone pour les services mobiles attribués en Allemagne avec l'indicatif de pays +49 et d'identités IMSI avec l'indicatif de pays pour les services mobiles 262 hors de l'Allemagne.

Dans certains cas, l'autorisation repose sur une notification préalable à l'Agence fédérale des réseaux pour l'électricité, le gaz, les télécommunications, la poste et les chemins de fer (Bundesnetzagentur).

On trouvera les dispositions réglementaires applicables ainsi que les formulaires de notification correspondants sur le web à l'adresse: [www.bundesnetzagentur.de/EN](http://www.bundesnetzagentur.de/EN)

→ Telecommunications → Stakeholder Information → Number Management → Numbers for mobile services

et

→ Telecommunications → Stakeholder Information → Number Management → Numbers for machine-to-machine (M2M) communications

Contact:

 Bundesnetzagentur
Numbering Policy
Mr. Martin Spangenberg
Tulpenfeld 4
53113 Bonn
Allemagne
Tél.: +49 228 14 1177
Fax: +49 228 14 6117
E-mail: martin.spangenberg@bnetza.de

**Serbie**

Communication du 20.XI.2017:

A l'occasion du 70e anniversaire du Club de radio "Mihajlo Pupin" de Belgrade, l'Administration serbe autorise une station d'amateur du Club de radio "Mihajlo Pupin" à utiliser l'indicatif d’appel spécial **YU70EXY** pendantla période comprise entre le 1er janvier et le 31 décembre 2018.

Changements dans les Administrations/ER et autres entités ou Organisations

**Malte**

Communication du 17.XI.2017:

*Attribution du statut d’exploitation reconnue (ER)*

La *Malta Communications Authority (MCA)*, Floriana, annonce que le statut d’exploitation reconnue (ER) a été attribué aux opérateurs de télécommunication et fournisseurs de services suivants, conformément à l’article 6 de la Constitution de l’UIT et aux numéros 1007 et 1008 de l’Annexe à ladite Constitution.

Les noms des opérateurs de télécommunication et fournisseurs de services auxquels le statut d’exploitation reconnue (ER) a été attribué sont les suivants: *GO plc* et *Vanilla Telecoms Ltd.*

Contact:

 GO plc
Triq Fra Diegu
MARSA MRS 1501
Malte
Tél.: +356 2124 6200
E-mail: mandy.calleja@go.com.mt

Contact:

 Vanilla Telecoms Ltd
162, Cannon Road
SANTA VENERA SVR 5534
Malte
Tél.: +356 2033 2033
E-mail: dthake@ms.vanilla.net.mt

Pour de plus amples informations, veuillez contacter:

 Malta Communications Authority
Valletta Waterfront
Pinto Wharf
FRN 1913 FLORIANA
Malte
Fax: +356 21336846
E-mail: deborah.pisani@mca.org.mt; numbering.mca@mca.org.mt

## Restrictions de service

Voir URL: www.itu.int/pub/T-SP-SR.1-2012

|  |  |
| --- | --- |
| ***Pays/zone géographique*** | ***BE*** |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Seychelles** | **1006 (p.13)** |  |  |
| **Slovaquie** | **1007 (p.12)** |  |  |
| **Malaise** | **1013 (p.5)** |  |  |
| **Thaïlande** | **1034 (p.5)** |  |  |
| **Sao Tomé-et-Principe** | **1039 (p.14)** |  |  |
| **Uruguay** | **1039 (p.14)** |  |  |
| **Hong Kong, Chine** | **1068 (p.4)** |  |  |

## Systèmes de rappel (Call-Back)et procédures d'appel alternatives (Rés. 21 Rév. PP-2006)

Voir URL: www.itu.int/pub/T-SP-PP.RES.21-2011/

# AMENDEMENTS AUX PUBLICATIONS DE SERVICE

Abréviations utilisées

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **ADD** | Insérer |  | **PAR** | paragraphe |
| **COL** | Colonne |  | **REP** | remplacer |
| **LIR** | Lire |  | **SUP** | supprimer |
| **P** | page(s) |  |  |  |

## Nomenclature des stations de navire et des identitésdu service mobile maritime assignées (Liste V)Edition de 2017Section VI

**ADD**

**CV74** Transinsular Cabo Verde - Transportes Marítimos Insulares de Cabo Verde, Lda,

 Rua Visconde S. Januário, No 12 - Plateau - Cidade da Praia,

 Praia - Santiago, República de Cabo Verde.

 Tél.: +238 2611179, E-Mail: Joao.nunes@transinsular.cv

 *Personne de contact: João Nunes, Mobile: +238 919913651,*

 *e-mail: Joao.nunes@transinsular.cv*

**REP**

**IA03** PT. Djakarta Lloyd, Jalan Raden Saleh Raya no. 51 Cikini, Menteng,

 Jakarta 10330, Indonesia.

 Tél.: +62 21 2961 9724, Fax: +62 21 2961 9725, E-Mail: info@djakartalloyd.co.id

 *Personne de contact: Capt. Susetyo Tjiptadi, M. Mar.*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  |  |
|  |

|  |
| --- |
| Codes de réseau mobile (MNC) pour le plan d'identification international pour les réseaux publics et les abonnements(Selon la Recommandation UIT-T E.212 (09/2016))(Situation au 1er novembre 2016 ) |

 |  |
|  |  |  |
|  |

|  |
| --- |
| (Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 1111 – 1.XI.2016)(Amendement N° 26) |

 |  |
|  |  |  |
|  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |
|  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ***Pays ou Zone géographique*** | ***MCC+MNC \**** | ***Nom de Réseau/Opérateur*** |
| **Espagne LIR** |  |  |
| 214 32 | Telefónica Móviles España, SAU |
| **Irlande ADD** |  |  |
| 272 05 | Three Ireland (Hutchison) Ltd |
| 272 08 | Eircom Ltd |
| 272 11 | Liffey Telecom Ltd |
| 272 13 | Lycamobile Ireland Ltd |
| 272 15 | Virgin Media Ireland Ltd |
| 272 16 | Carphone Warehouse Ireland Mobile Ltd |
| 272 17 | Three Ireland (Hutchison) Ltd |
| **Irlande LIR** |  |  |
| 272 02 | Three Ireland Services (Hutchison) Ltd |
| 272 03 | Eircom Ltd |
| 272 07 | Eircom Ltd |
| **Suède ADD** |  |  |
| 240 47 | Viatel Sweden AB |
| **Suède LIR** |  |  |
| 240 19 | Vecton Mobile (Sweden) Ltd |
| 240 21 | Trafikverket centralfunktion IT |
| 240 26 | Twilio Sweden AB |
| 240 28 | LINK Mobile A/S |
| 240 40 | North net connect AB |
| 240 44 | Telenabler AB |

 |  |  |
|  |  |  |  |
|  |

|  |
| --- |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\*                  MCC: Mobile Country Code / Indicatif de pays du mobile / Indicativo de país para el servicio móvil                    MNC: Mobile Network Code / Code de réseau mobile / Indicativo de red para el servicio móvil |

 |  |

 |  |

## Liste des codes de points sémaphores internationaux (ISPC)(Selon la Recommandation UIT-T Q.708 (03/1999))(Situation au 1 octobre 2016)

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT No. 1109 – 1.X.2016)
(Amendement No. 27**)**

| ***Pays/ Zone Géographique*** | ***Nom unique du point sémaphore*** | ***Nom de l'opérateur du point sémaphore*** |
| --- | --- | --- |
| *ISPC* | *DEC* |
| **Allemagne ADD** |
| 2-225-3 | 5899 | Frankfurt | Saltfix Group Ltd. |
| 2-248-2 | 6082 | MSS\_FFT1 | DB Netz AG |
| 2-248-4 | 6084 | Drillisch-Mobil-Duesseldorf | Drillisch Online AG |
| 2-250-4 | 6100 | STP\_FFT1 | DB Netz AG |
| 2-251-6 | 6110 | Drillisch-Mobil-Frankfurt | Drillisch Online AG |
| **Allemagne LIR** |
| 2-245-4 | 6060 | Frankfurt | VEON Wholesale Services B.V. |
| 2-248-5 | 6085 | Düsseldorf | Global Star Communications GmbH |
| **Panama ADD** |
| 7-027-4 | 14556 | Nodo Intl para Central de Rio Abajo | Cable and Wireless Panama S.A. |
| 7-028-5 | 14565 | Nodo Intl para Central de Juan Franco | Cable and Wireless Panama S.A. |
| **Suède ADD** |
| 7-207-3 | 15995 | MontySCCP-SWE-1 | Monty UK Global Limited |
| 7-207-4 | 15996 | MontySCCP-SWE-2 | Monty UK Global Limited |
| **Suède LIR** |
| 2-080-0 | 4736 | Stockholm UX1 (Stockholm) | Telia Sverige AB |
| 2-080-5 | 4741 | GBR2S (Göteborg) | Telia Sverige AB |
| 2-080-7 | 4743 | Stockholm UX2 (Stockholm) | Telia Sverige AB |
| 2-081-0 | 4744 | Stockholm/UN STX (Stockholm) | Telia Sverige AB |
| 2-081-1 | 4745 | Stockholm/UR STX (Stockholm) | Telia Sverige AB |
| 2-081-2 | 4746 | Malmö/UR STX (Malmö) | Telia Sverige AB |
| 2-081-3 | 4747 | HY1S (Stockholm) | Telia Sverige AB |
| 2-082-2 | 4754 | VRR2 MSC (Göteborg) | Telia Sverige AB |
| 2-192-2 | 5634 | S TE 1 (Stockholm) | Telia Sverige AB |
| 2-192-3 | 5635 | HY1 MSC-S (Stockholm) | Telia Sverige AB |
| 2-192-4 | 5636 | FRE1 MSC-S (Stockholm) | Telia Sverige AB |
| 2-192-5 | 5637 | S TE 2 (Stockholm) | Telia Sverige AB |
| 2-195-7 | 5663 | MSC1 (Stockholm) | Tele2 Sverige AB |
| 2-205-4 | 5740 | STH1 (Stockholm) | Twilio Sweden AB |
| 2-205-7 | 5743 | CoolTEL SMSC-KLD-1 (Kolding) | LINK Mobile A/S |
| 6-226-0 | 14096 | MGW1 (Hallsberg) | Trafikverket centralfunktion IT |
| 6-226-1 | 14097 | MSS1 (Hallsberg) | Trafikverket centralfunktion IT |
| 6-226-2 | 14098 | MGW2 (Gävle) | Trafikverket centralfunktion IT |
| 6-226-3 | 14099 | MSS2 (Gävle) | Trafikverket centralfunktion IT |
| 6-226-4 | 14100 | BSU2 (Stockholm) | Twilio Sweden AB |
| 6-238-3 | 14195 | RWC-ISPC-1 (Stockholm) | North net connect AB |
| 7-207-0 | 15992 | MontyMobile-SWE-1 (London) | Monty UK Global Limited |
| 7-207-1 | 15993 | MontyMobile-SWE-2 (London) | Monty UK Global Limited |
| 7-207-2 | 15994 | viahubSTP1 (Nürnberg) | SMS Provider Corp. |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

ISPC: International Signalling Point Codes.

 Codes de points sémaphores internationaux (CPSI).

 Códigos de puntos de señalización internacional (CPSI).

## Plan de numérotage national(Selon la Recommandation UIT-T E.129 (01/2013))

Web: www.itu.int/itu-t/inr/nnp/index.html

Les Administrations sont priées de notifier à l’UIT les modifications apportées à leur plan de numérotage national ou de lui fournir des renseignements sur leur page web consacrée au plan de numérotage national ainsi que les coordonnées de toutes les personnes pouvant être contactées. Ces renseignements, qui seront mis gratuitement à la disposition de toutes les Administrations/ER et des prestataires de services, seront postés sur le site web de l’UIT-T.

Pour leur site web sur le numérotage ou l’envoi de leurs informations à l’UIT/TSB (e-mail: tsbtson@itu.int), les Administrations sont priées de bien vouloir utiliser le format tel que décrit dans la Recommandation UIT-T E.129. Il leur est rappelé qu’elles seront responsables de la mise à jour de ces informations dans les meilleurs délais.

Le 15.XI.2017, les pays/zones géographiques suivants ont actualisé leur plan de numérotage national sur le site:

|  |  |
| --- | --- |
| *Pays / Zone géographique* | *Indicatif de pays (CC)*  |
| France | +33 |
| Départements et territoires français de l'Océan indien | +262 |
| Guyane française | +594 |
| Guadeloupe | +590 |
| Martinique | +596 |
| Saint-Pierre-et-Miquelon | +508 |
| Luxembourg | +352 |